

Langues vivantes

Auteur : Pierre Reichert

Date : 2 février 2019



Pour sa 3^e édition, Langues en scènes accueille les créations théâtrales en dialecte de 3 compagnies.

Poussiéreuses et poussives, les pièces de théâtre en langue régionale ? Un simple cliché au vu de ces créations contemporaines soutenues par la région Grand Est qui souhaite prendre part à la préservation et au renouveau de différents idiomes : dialectes alémaniques et franciques d'Alsace et de Moselle, mais aussi parlers ardennais, champenois, lorrain, vosgien, wallon, welche ou yiddish. Suite à des résidences d'écriture, trois pièces sont montrées en V.O. surtitrée. La compagnie Calamity Jane présente *Räuch ohne Fiir ? (Fumée sans feu ?)*, un texte grave de Gilbert Huttler dans lequel un éducateur est soupçonné de plusieurs abus sexuels sur des mineurs en difficulté dont il a la charge, tandis que la compagnie Welttheater s'empare d'un siècle d'histoire de l'Alsace revisitée par Daniel Heitz dans *E Garte uf'em Donon (Un jardin au Donon)*.

Enfin, Pierre Kretz livre *Ich bin e beesi Frau* (*Je suis une méchante femme*) monté par le bien nommé Théâtre de la Cruelle : la tragédie destinée d'une fille de la campagne alsacienne au milieu du XX^e siècle qui, après avoir été violée, tombe enceinte, épousant son agresseur pour "sauver l'honneur".



Photo de Benoît Linder (*Ich bin e beesi Frau*)

Aux Tanzmatten (Sélestat), à l'Espace Rohan (Saverne), au Triangle (Huningue), à l'Espace Rhéna (Kembs) et au Forum (Saint-Louis), jusqu'au 9 février

[poly.fr](https://www.poly.fr)